

Artikel XXIV.

Enhver kontraherende Part kan enten samtidig med sin Underskrift eller sin Tiltrædelse erklære, at dens Tilslutning til nærværende Konvention ikke omfatter helt eller delvis dens Kolonier, oversøiske Besiddelser, Protektorater eller Territorier, over hvilke den udøver Mandat. Nærværende Konvention kan paa et hvilket som helst senere Tidspunkt blive bragt til Anvendelse paa saadanne Territorier efter skriftlig Anmeldelse til De forenede Staters Regering, og Konventionen skal da finde Anvendelse paa vedkommende Territorium fra den Dato, paa hvilken De forenede Staters Regering modtog Anmeldelsen.

Artikel XXV.

De forenede Staters Regering skal skriftlig meddele alle de Regeringer, der var Deltagere i 1926-Konventionen, og alle Regeringer, der er Deltagere i nærværende Konvention, enhver Underskrivning eller Tiltrædelse af Konventionen samt enhver Anmeldelse af Territorier, paa hvilke nærværende Konvention skal finde Anvendelse.

Artikel XXVI.

Nærværende Konvention skal have Gyldighed overfor hver af de kontraherende Parter indtil

- (1) vedkommende Part forpligtes ved en yderligere Konvention, som ændrer eller erstatter 1926-Konventionen, eller
- (2) ved Udløbet af 18 Maaneder efter den Dato, paa hvilke nærværende Konvention traadte i Kraft.

Konventionens Gyldighed ophører paa den af disse Datoer, der maatte indtræffe først.

Artikel XXVII.

Originalen til denne Konvention deponeres i De forenede Staters Rigsarkiv og vil være fremlagt til Underskrift fra 15. December 1944 til 15. Januar 1945. De forenede Staters Regering skal sende bekræftede Genparter af Konventionen til hver af de Stater, paa hvis Vegne Konventionen underskrives eller tiltrædes, og til hver af de Stater, der var Deltagere i 1926-Konventionen.

Til Bekræftelse af nedennævnte Befuldmægtigede efter at have deponeret deres Fuldmagter, som befandtes at være i god og tilbørlig Form, undertegnet denne Konvention, som er udfærdiget paa Engelsk og Fransk, saaledes at begge Tekster skal have samme Gyldighed, paa de Datoer, der er anført ud for deres Underskrifter.

Oversættelse.**Bilag.****Protokol til Forlængelse af den internationale Sundhedskonvention af 1944**

med Ændringer til den internationale Sundhedskonvention af 21. Juni 1926.

Da den internationale Sundhedskonvention af 1944, med Ændringer til den internationale Sundhedskonvention af 21. Juni 1926, vil udløbe den 15. Juli 1946, 18 Maaneder efter dens Ikrafttræden, medmindre de interesserede Regeringer træffer Foranstaltninger til dens Forlængelse,

og da det er ønskeligt at forlænge den nævnte 1944-Konvention saaledes, at den vil forblive i Kraft efter 15. Juli 1946,

har de Regeringer, som har underskrevet nærværende Protokol udnævnt deres Befuldmægtigede, som efter at have deponeret deres Fuldmagter, som fandtes i god og tilbørlig Orden, er blevet enige om følgende: